

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 87 (1961)  
**Heft:** 5

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

ZÜRICH, Lutherstrasse 14 (près Stauffacherplatz)

Tél. (051) 23 54 26 — Télégr. STSINGENIEUR ZÜRICH

### Emplois vacants :

#### Section du bâtiment et du génie civil

132. Deux *ingénieurs civils*, pour projets d'aménagement et leur étude en fonction des conditions hydrauliques et les nécessités du génie civil, et diriger l'activité d'autres ingénieurs ou coordonner celle de spécialistes (agronomes, hydrauliciens, géologues, etc.), l'un pour le bureau de Tunis et l'autre pour Rabat (Maroc). Début et durée de l'engagement à convenir. Société générale des Techniques hydro-agricoles. Siège social à Paris.

134. *Technicien en bâtiment* ou *dessinateur*, éventuellement *étudiant en architecture*. Bureau d'architecture. Environs de Zurich.

136. *Technicien en bâtiment* — *conducteur de travaux*, pour bureau et chantier. Bureau d'architecture. Zurich.

138. *Technicien en génie civil* ou *géomètre*, pour travaux routiers. Bureau d'ingénieur. Berne.

140. Jeune *architecte*, *technicien en bâtiment* ou *dessinateur*, pour étude et exécution. Bureau d'architecture. Zurich.

142. *Dessinateur en génie civil* ou *béton armé*, pour des constructions en génie civil général ou en béton armé et adductions d'eau. En outre, *conducteur de travaux en génie civil* pour surveiller la construction d'une voie aérienne dans les montagnes. Bureau d'ingénieur. Canton de Saint-Gall.

144. *Technicien en bâtiment* ou *dessinateur*, pour les plans d'un hôpital. Bureau d'architecture. Canton de Zurich.

146. Jeune *dessinateur en bâtiment*. Bureau d'architecture. Canton d'Argovie.

148. *Technicien en bâtiment* ou *dessinateur*. Bureau d'architecture. Winterthour.

150. *Architecte* ou *technicien en bâtiment*, pour études, projets et réalisation de bâtiments. Anglais parlé indispensable. Bureau international d'architecture. Madrid (Espagne).

152. *Technicien en bâtiment* ou *dessinateur*, pour travaux de bureau. Bureau d'architecture. Zurich.

154. *Dessinateur en bâtiment*, pour projets et réalisation. Bureau d'architecture des bords du Léman.

156. *Ingénieur*, spécialisé en cinétique. En outre, *dessinateur géomètre* ou en *génie civil*, pour travaux d'urbanisme. Administration cantonale de Suisse alémanique. Offres jusqu'au 24 mars 1961.

158. *Technicien en bâtiment*, éventuellement *dessinateur*, pour bureau et chantier. Bureau d'architecture. Environs de Bienne.

160. *Technicien en béton armé*, pour calculs statiques en béton armé. Bureau d'ingénieur. Bâle.

162. *Technicien en bâtiment* ou *dessinateur*. Bureau d'architecture. Canton des Grisons.

Sont pourvus les numéros, de 1960 : 58, 216, 538, 556, 880, 1020 ; de 1961 : 32, 44, 54.

#### Section industrielle

55. *Dessinateur technique*, pour constructions en tôle, en acier et soudées pour appareils thermo-électriques. Canton de Soleure.

57. *Technicien* ou *dessinateur en ventilation*, pour projets et réalisation de ventilation et climatisation. Petite fabrique. Canton de Zurich.

59. *Ingénieurs et techniciens électriciens* (courant fort), si possible dans les services d'électricité, connaissant si possible les banes d'essai ou le contrôle du montage et de la mise en marche de machines et appareils électriques. Situations intéressantes. Société d'électricité en Libye. Italien parlé et écrit (correspondance). Début et durée du contrat à convenir. Possibilité d'une entrevue en Suisse.

61. *Technicien en chauffage* ou *dessinateur*. Zurich.

63. *Aide de laboratoire*, pour la branche couleurs et vernis. Fabrique. Zurich.

65. *Technicien électricien* (courant fort), pour le service de vente (offres, calculs, conseiller la clientèle) ou calculs techniques et constructions ou exploitation et laboratoire d'essai. Fabrique d'appareils électriques. Suisse orientale.

67. Jeune *ingénieur électricien* ou *technicien* (courant fort), comme adjoint à l'ingénieur en chef d'un laboratoire à très haute tension. Age : environ 30 ans. Entreprise importante d'électricité. France méridionale.

69. Jeune *technicien électricien* (courant fort), pour le service de vente (intérieur et extérieur). Organisation de vente en Suisse d'une importante entreprise française d'électricité. Zurich.

Sont pourvus les numéros, de 1959 : 109, 111, 135, 151, 159, 205, 207, 211, 221, 233, 405 ; de 1960 : 417, 431, 433, 435.

## DOCUMENTATION GÉNÉRALE

(Voir pages 7 et 8 des annonces)

## DOCUMENTATION DU BATIMENT

(Voir page 4 des annonces)

## INFORMATIONS DIVERSES

### Correction de l'acoustique d'une salle de congrès

(Voir page couverture)

La photographie à l'allure insolite de la page de couverture représente une partie des éléments mobiles d'un plafond absorbant et diffusant pour permettre l'adaptation de l'acoustique d'une grande salle de congrès à différentes conditions d'utilisation.

Obtenir une bonne acoustique dans un local d'un volume assez important est déjà un problème assez délicat à résoudre. Mais il devient beaucoup plus compliqué lorsque le nombre d'auditeurs peut varier considérablement et que la source sonore peut être de nature et d'intensité diverses.

Ces facteurs variables ont amené les réalisateurs de cette salle de congrès à disposer, sur toute la surface du plafond, des éléments mobiles qui, suivant leurs positions, permettent de modifier les conditions d'absorption et de diffusion des sons. Les surfaces absorbantes sont constituées par des plaques VETROFLEX fabriquées par Fibres de Verre S.A., à Lucens. Les plaques VETROFLEX ont été choisies pour leur absorption élevée des sons sur une gamme très étendue de fréquences, pour leur légèreté et leur ininflammabilité.

Cette intéressante réalisation permet d'assurer un confort acoustique réel dans une salle de vastes dimensions pour des usages multiples et pour un nombre variable d'auditeurs.

### Niveau de chantier avec image de lunette redressée

Les praticiens du génie civil, qui ne recourent qu'occasionnellement à l'usage du niveau, considèrent souvent l'instrument usuel comme trop compliqué, car il donne une image renversée en hauteur et latéralement. Le redressement qu'ils doivent mentalement et constamment opérer (haut = bas, droite = gauche) représente pour eux un effort malaisé et une source d'erreurs. C'est pourquoi une bonne partie d'entre eux renoncent à la pratique du niveau et préfèrent la remplacer par des méthodes irrationnelles, d'une efficacité contestable et qui de plus sont souvent très peu précises.

Ces opérateurs occasionnels salueront avec satisfaction la mise en vente du petit niveau de chantier GK O avec image redressée par la maison Kern, Aarau. La fatigue du redressement mental disparaît, de sorte que les opérateurs peu routinés se familiarisent tout de suite avec l'usage de ce niveau. Une autre simplification réside dans le trépied à tête à rotule. Il permet de mettre en station le niveau et de l'horizontaliser grossièrement en un seul tour de main.

Ces simplifications notables dans la manœuvre du niveau ont amené bien des artisans, entre autres les gardes forestiers, paysagistes et charpentiers, à constater que bien des travaux peuvent être exécutés à l'aide du niveau et cela d'une manière beaucoup plus rapide, plus commode et plus précise que par les expédients en usage jusqu'alors. Par ailleurs, bien des opérateurs experts dans la manœuvre des niveaux ont trouvé dans la pratique de l'image redressée des agréments et avantages notables et inattendus.